



Mat der Approche vum Wanter, wëlle mir lech matdeelen, dass, konform zu de Bestëmmunge vum Code Civil\*, d'Awunner gehale sinn um Trottoir virun hirem Terrain Schnéi oder Äis ze raumen, fir esou méiglech Accidenter ze verhënneren. Am Fall vun Net-Anhale vun dëser Dispositioun ass d'Responsabilitéit vum Awunner engagéiert.



A l'approche de la saison hivernale, nous tenons à vous signaler que, conformément aux dispositions du Code civil\*, les riverains sont tenus de débayer le trottoir devant leur propriété de la neige ou du verglas, ceci afin d'éviter tout accident pouvant survenir. En cas de non-respect de la présente disposition nous vous signalons que la responsabilité du riverain est engagée.

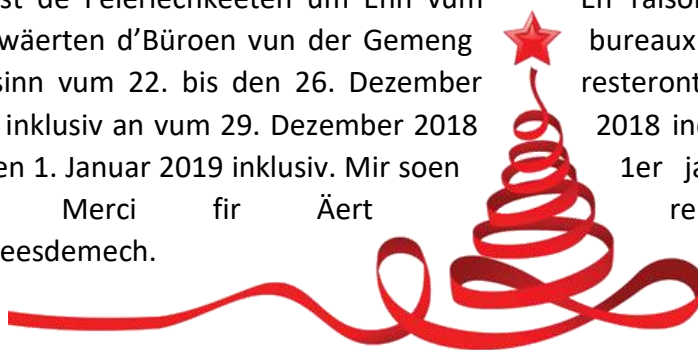
\* article 1384, al. 1er du Code civil

D'Gemengereglement betreffend den Schutz virum Kaméidi seet am Artikel 8 dat, um Gebitt vun der Gemeng Fëschbech, de Gebrauch vun Knupperten, Feuerwierkskierper an aner explosiven Objeten innerhalb an och an enger Distanz vun manner wéi 100 Meter vun den Uertschaften verbueden ass. De Buergermeeschter ass net gewëllt Ausnamen fir d'Sylvesternuecht 2019 ze genehmegen.



Le règlement communal relatif à la protection contre le bruit stipule dans son article 8 que, sur le territoire de la commune de Fischbach, il est défendu de faire usage de pétards, de feux d'artifices et d'autres objets détonants similaires à l'intérieur ainsi qu'à une distance inférieure de 100 mètres de l'agglomération. Le bourgmestre n'est pas disposé à donner des autorisations dérogeant à ce principe pour le nuit de St. Sylvestre 2019.

Wéinst de Feierlechkeeten um Ënn vum Joer wäerten d'Büroen vun der Gemeng zou sinn vum 22. bis den 26. Dezember 2018 inklusiv an vum 29. Dezember 2018 bis den 1. Januar 2019 inklusiv. Mir soen lech Merci fir Äert Versteesdemech.



En raison des fêtes de fin d'année les bureaux de l'administration communale resteront fermés du 22 au 26 décembre 2018 inclus et du 29 décembre 2018 au 1er janvier 2019 inclus. Nous vous remercions de votre compréhension.